

Eh ! bèn, noste espantamen siguè pas mens grànd, quouro, en desèmbre de 1914, nous anoun-cièron qu'un teatre s'organisavo sus lou front e que nòsti sóudard valerous, à la barbo dóu tudesc, l'anavon jouga la *Pastouralo*.

Acò's mai un ate de valènço de nòstis ome dóu Miejour e devèn n'en faire uno mencioun bèn marcanto.

Veici dounc li noto forçò interessanto qu'*un que i'èro* a bèn vougu nous comunica :

S'es pas mau parla dóu teatre au front. Eh ! bèn, vou-drièu pas l'afforti, mai pamens crese bèn que soun crea-tour es un marsihés e que la proumiero pèço que s'es jougado es la *Pastouralo*.

Au mes de nouvèmble de 1914, la 29° divisioun se capitavo dóu caire de Verdun. L'ataco dóu 29 d'outobre contro Mount-Faucoun avié ges douna de resultat. Sentian que s'anavo prene li quartié d'ivèr.

Pèr douna quauqui distracioun i sóudard de Franço, un marsihés aguè l'idéio de jouga la *Pastouralo* pèr Nouvè.

Lou brave generau Carbillot aprouvè dis dos man, urous de vèire douna à si sóudard, dóu tèms que sarien au cantounamen, uno distracioun sano e agradivo e proumeteguè touto facileta pèr l'ourganisacioun.

Lou liò-tenènt, direitor de la ressé militari se cague de l'acachaduro d'un poustan pèr la sceno. Aquesto fuguè mountado au mitan dóu village de Récicourt ounte cantounavo l'Estat-Majour de la Divisioun.

L'empresàri d'aquelo *Pastouralo* s'èro jamai de sa vido ócupa de teatre...

Mai, dóu moumen que s'agissié dóu bèn dóu païs e de sis enfant, li bòni voulounta nasquèron coume pèr cop d'astre, e lèu, n'en sachè trouva. Ero, éu, ouficié d'aprouvisiounamen dóu quartié generau. Adounc cerquè, à soun entour, tòutis aquéli que poudiè embaucha ; pièi anè vèire si cambarado di regimen vesin que tambèn ié proucurèron d'artisto e lou tablèu de la troupo siguè vite couplet :

Micourau, que duerbié la sceno, ero un tringlot; Pista-chié, èro lou bouchié dóu Quartié Generau : Jiget, un

ciclisto de l'Estat-Majour : Benvengut, un poustié dóu 141^{er} ; Roustido, lou cousinié di secretari ; Margarido, un artihaire ; Jourdan, lou porto-drapelet dóu generau ; Simoun, un bregadié de l'escorto ; l'Avugle, un petardié, agènt de liesoun ; Pimpara, l'amoulaire, uno estafeto ; lou Bóumian, uno ourdounanço ; Chicoulet, soun fiéu, un coumes de l'Intendénci ; Barnabèu, lou móunié, un boulengié : l'ange Gabriéu, un óusard senso moustacho ; Flouret, un diable blu, menaire au trin regimenter ; li bergié, de bouscatié de mestié, venènt de divers regimen e emplega dins la fourèst à coupa lou bos de caufo e de cousin ; li machinisto, que li fau pas óublida, èron lis autoumoubilisto de la Divisioun.

Li artisto trouva, fauguè de decor. L'abat Coste, souto-óuficié, manescau de lougis de l'escorto, s'adreissè à Verdun, au Patrounage que ié prestè tout çò qu'èro necite e sobre-tout lou ridieu d'avans-sceno.

Mai, coumo falié tambèn de decor miejournau e tradiçounau de la Pastouralo, es un toulounen, dóu 112^{er}, que se carguè de li broussa.

L'aguè tambèn li cantadisso, à metre à l'estudi : es lou flame M. Guillot, que se carguè de lis ourganisa, en chausissènt li couristo entre si musician. La musico tout entiero dóu 112^{er} èro peréu de la partido, emé tóutis estrumen. Cade musician avié sa particiouen adoubadò pèr lou mèstre e de man de mèstre, se pòu dire.

Es pèr Nouvè que se devié douna la proumiero representacioun. Mai, l'ataco dóu 20 de desembre aguènt dessepara li artisto, la duberturo fuguè remandado de quauqui jour.

Avié faugu, en efèt, de lònguis ouro d'estudi. Lis atour estènt pas tóuti reüni en un mouloun, mai pèr countràri un pau semena i quatre cantoun dóu terradou de la Divisioun, fuguè pas sèmpre facile de lis acampa pèr lis repeticioun. N'en a que venien de liuen e que pou-dien rejougne soun cantounamen que forço avans dins la niue. Tóuti prenien lou tèms sus soun repaus, en deforo de soun travai ourdinari que n'en devié pas soufri.

Es Moussu l'abat Castelin, un marsihés de bono souco, lou valènt e digne óumourié divisiounàri, que beilejè li repeticioun, e soun councours fuguè certo mai que precious pèr l'ourganisacioun d'aquéu dramo crestian. E quand i'arribavo de pas pousqué èstre présent — (li sóu-